Avision

Escáner a colores
Manual del usuario

Español

Avision Inc.

Marcas registradas

Microsoft es una marca registrada de Microsoft Corporation de U.S.A.

Windows y MS DOS son marcas registradas de Microsoft Corporation.

IBM, IBM PC son marcas registradas de International Business Machines Corp.
ENERGY STAR® es una marca registrada de EE.UU.

Otros productos o nombres de compañías son marcas registradas de sus respectivos dueños.

Registro de propiedad literaria

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir o transmitir por ningún medio o de ninguna manera: electrónica o mecánica, fotocopiado o grabación, guardado en un sistema de almacenamiento de datos o traducción a cualquier idioma, de ninguna parte de este manual sin la expresa autorización por escrito de Avision Inc..

Materiales digitalizados con este producto podrían estar protegidos por leyes gubernamentales y otras regulaciones, tales como son los derechos de autor, El cliente es el único responsable de acatar dichas leyes y regulaciones.

Garantía

La información en este documento está sujeta a cambios sin previa notificación.

Avision no garantiza en ninguna forma este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías pertinentes para un propósito particular.

Avision no se hace responsable por errores contenidos en el mismo o por accidentes o daños consecuentes en conexión con el equipo, su desempeño o el uso de este material.

Contenido

1. Introducción 1-1

2. Instalación del escáner 2-3

2.1 Instalación de la bandeja ADF (Automatic Document Feeder - cargador automático de documentos) para el papel 2-4
2.2 Instalación de la bandeja ADF para salida del ..... papel..... 2-5
2.3 Instalar la bandeja frontal 2-6
2.4 Instalación del software 2-7
2.5 Encienda el Escáner..... 2-9
2.6 Conectar la alimentación 2-9
2.7 Conexión al ordenador 2-10

3. La Primera Digitalización 3-1

3.1 COLOCACIÓN DEL ORIGINAL 3-1
3.2 Verificar la instalación de su escáner..... 3-4
3.3 Una mirada a la Interfase del Usuario 3-8

4. Operação da Interface ISIS 4-1

5. Uso de los botones 5-1

5.1 Instalar el administrador de botones 5-2
5.2 Comprobar las configuraciones del botón antes ... de escanear 5-3
5.3 Escanear con un toque de botón..... 5-5

6. Mantenimiento 6-1

6.1 Limpiando el ADF 6-1
6.2 Limpiando el vidrio 6-3

7. Solución de problemas 7-1

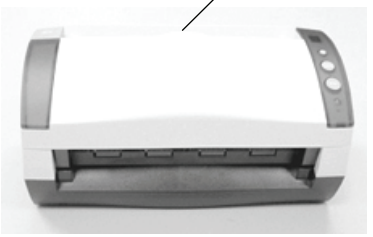
7.1 Atascos en el ADF 7-1

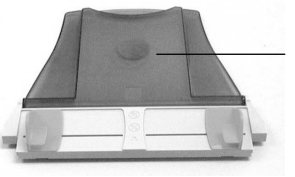
1. Introducción

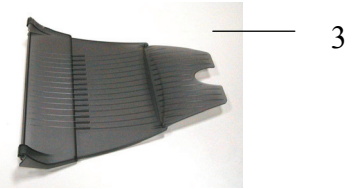
Felicitaciones en la compra de su nuevo escáner de imágenes a color. Con este escáner, podrá escanear rápidamente documentos desde el alimentador de documentos o desde la bandeja frontal para obtener imágenes electrónicas. Avision Inc. es una de las empresas líderes en el mundo en el desarrollo de escáner de alto rendimiento de alimentación de hoja.

Antes de instalar y operar un nuevo escáner, por favor tómese el tiempo necesario para leer el manual. Este provee las instrucciones necesarias para el desempaquetado, la instalación, operación y mantenimiento del escáner.

La figura muestra como está empaquetado el escáner y los componentes del mismo. Por favor chequee el contenido, comparándolo con el de la lista. Si faltará algún componente o estuviese algo dañado, por favor contacte a su proveedor.







1. Unidad principal del escáner
2. Bandeja ADF para el papel
3. Bandeja ADF para salida del papel
4. Bandeja frontal
5. Cable USB
6. Adaptador de corriente/Cable de corriente eléctrica

Nota:

1. Utilice únicamente el adaptador de que se incluye con el dispositivo. El uso de otros adaptadores de CA podría dañar el dispositivo y anular la garantía.
2. Abra la caja con cuidado y compruebe su contenido. Si falta algún componente o hay algo defectuoso, póngase en contacto con su distribuidor.

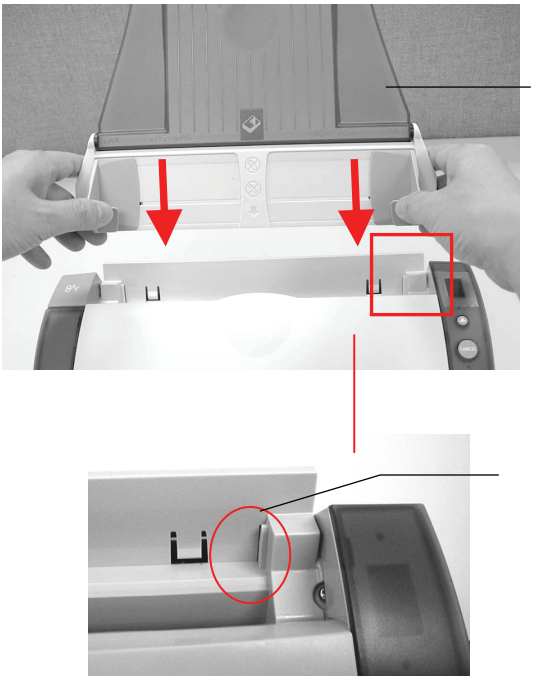
2. Instalación del escáner

Precauciones

- Mantenga el escáner alejado de la luz directa del Sol. la luz directa o calor excesivo podrían dañar la unidad.
- No instale el escáner en un lugar húmedo y manténgalo limpio y libre de polvo.
- Asegúrese de usar el voltaje adecuado de corriente alterna (AC).
- Instale el escáner sobre una superficie plana y lisa. El colocarlo en una superficies desnivelada o irregular podría causar problemas mecánicos o al introducir el papel.
- Guarde la caja y los materiales de empaque, en caso de que necesite transportar el escáner.

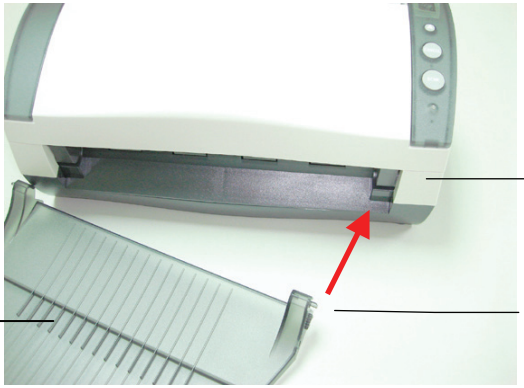
2.1 Instalación de la bandeja ADF (Automatic Document Feeder - cargador automático de documentos) para el papel

Coloque la bandeja ADF para el papel en los clips de unión del escáner como se indica abajo. Cuando esté bien insertada, escuchará un sonido al encajar.



2.2 Instalación de la bandeja ADF para salida del papel

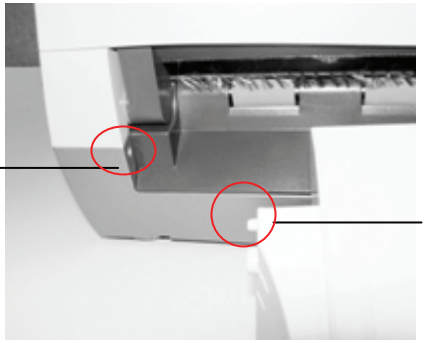
Coloque los ganchos derecho e izquierdo de la bandeja ADF para salida del papel en los agujeros frontales del escáner.

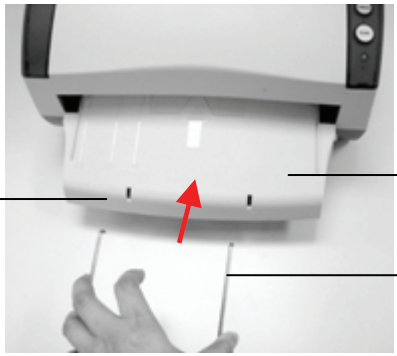


2.3 Instalar la bandeja frontal

Si necesita alimentar papel desde la bandeja de entrada frontal, saque la bandeja de salida ADF e instale la bandeja de entrada de papel frontal.

1. Inserte la parte sobresaliente de la bandeja frontal en el agujero de la parte frontal del escáner.
2. Presione la parte sobresaliente derecha para que encaje en el agujero del escáner.
3. Inserte el cable de extensión en los agujeros de la bandeja frontal.





2.4 Instalación del software

Nota:

- Para asegurarse de que el ordenador puede identificar al escáner USB, primero instale el controlador del escáner y luego conecte el escáner al ordenador.
- El controlador del escáner contiene los controladores TWAIN, ISIS y WIA. Si tiene Windows Me, Windows XP o Windows Vista, cuando la instalación del controlador del escáner se complete, dicho escáner le permitirá digitalizar documentos mediante una interfaz TWAIN, ISIS o WIA. Inicie su aplicación de software de edición de imágenes compatible con TWAIN para seleccionar una interfaz de usuario TWAIN o WIA, o su software ISIS para seleccionar una interfaz de usuario ISIS. También puede iniciar el Asistente para escáneres y cámaras de Microsoft para digitalizar documentos a través de una interfaz de usuario WIA.

1. Inserte el CD-ROM suministrado en unidad de CD-ROM.
2. Aparecerá la ventana de instalación del software. En caso contrario, ejecute **setup.exe**.

CD Setup
Avision
A vision of your office
www.avision.com
To ensure the buttons work properly on the scanner, please FIRST install Button Manager before installing the scanner driver.
Install Button Manager V2
Install Scanner Driver
Install Adobe Reader
View Manuals
Exit

Contenido del gráfico de instalación:

- **Instalar Button Manager V2**: Para usar los botones del escáner, es necesario instalar el Button Manager. Para asegurarse de que los botones funcionan bien, instale PRIMERO el Administrador de botones antes de instalar el controlador del escáner.
- **Instalar el controlador del escáner:** Para comunicarse con el escáner, es necesario instalar el controlador. Después de instalar el software del Button Manager, haga clic en **Instalar el controlador del escáner** para instalar éste en el equipo.
- **Instalar Adobe Reader:** Para ver los manuales del usuario del escáner y del Button Manager, es necesario usar Adobe Reader con el fin de poder abrirlos y verlos en formato de archivo .pdf. Si ya tiene Adobe Reader instalado en el equipo, puede prescindir de este paso.
- **Ver los manuales:** Haga clic en **"Ver los manuales"** para ver o imprimir el manual detallado del usuario del escáner y el Button Manager respectivamente.

3. Haga clic en **Instalar Button Manager V2** para instalar el software de éste y, a continuación, haga clic en **Instalar el controlador del escáner** para instalar el controlador en el equipo.

2.5 Encienda el Escáner

Conecte el extremo pequeño del adaptador de corriente a la conexión de corriente del escáner. Inserte el otro extremo en un enchufe de pared adecuado.

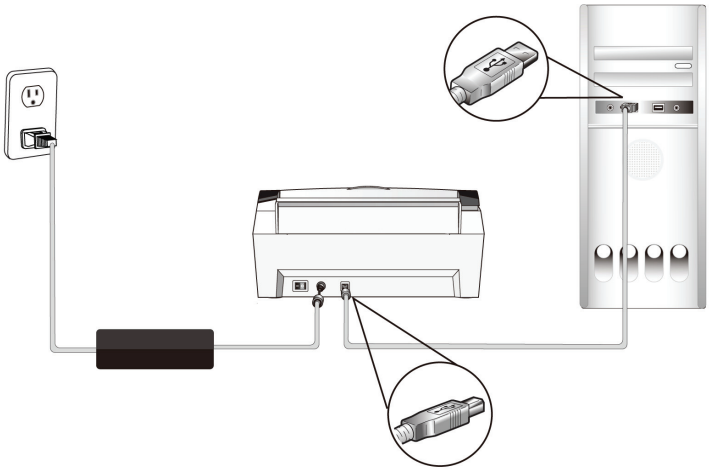
2.6 Conectar la alimentación

Pulse el interruptor de alimentación a la posición "-" para encender el escáner. Para apagarlo, pulse el interruptor a la posición "O".

Interruptor de alimentación

2.7 Conexión al ordenador

1. Conecte el **extremo cuadrado** del cable USB al puerto USB del escáner. Conecte el **extremo rectangular** al puerto USB del equipo.
2. Si es necesario, puede conectar el escáner a otro equipo mediante un cable USB a través del puerto USB.



3. El ordenador debería detectar un nuevo dispositivo USB y mostrar un mensaje **"New Hardware Found".**
4. Haga clic en el botón **Siguiente** para continuar.
5. When the **Finish** dialog is prompted, click the **Finish** button.

3. La Primera Digitalización

3.1 COLOCACIÓN DEL ORIGINAL

3.1.1 Los siguientes tipos de papel pueden dar problema en su ADF

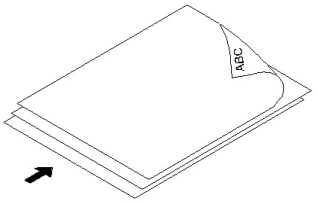
Antes de usar el alimentador automático de documentos, asegúrese de que el papel cumple las siguientes especificaciones:

- Los documentos se pueden tener un tamaño comprendido entre 3,5 y 2 pulgadas y 8,5 por 14 (Legal).
- Los documentos pueden tener un peso comprendido entre 9 y 34 libras (34~127 g/m^2).
- Los documentos deben ser cuadrados o rectangulares y estar en buen estado (no deben ser frágiles ni desgastados).
- Los documentos no deben estar ondulados, tener arrugas, roturas, tinta húmeda ni orificios perforados.
- Los documentos no deben tener grapas, clips de papel ni notas adhesivas de papel.
- El cristal debe estar limpio y no debe tener documentos.

3.1.2 Colocación del documento en la bandeja ADF para el papel

Airear el documento

El papel de tamaño estándar debería pasar fácilmente por el escáner. Para evitar ocasionales atascos del papel cuando se recogen múltiples documentos, airee el papel antes de cargarlo



Cargar los documentos

Coloque el documento con el texto hacia abajo en la bandeja ADF para papel. Alinee los dos lados del documento con las guías deslizantes. Tenga en cuenta que la bandeja ADF puede abarcar hasta 50 páginas de una vez.

Su documento (Bocabajo)

Plataforma deslizante del papel

Bandeja de salida del papel

3.1.3 Colocación del documento en la bandeja de entrada de papel frontal

Coloque su documento con el texto hacia abajo en la bandeja de entrada de papel frontal como se indica abajo.

3.2 Verificar la instalación de su escáner

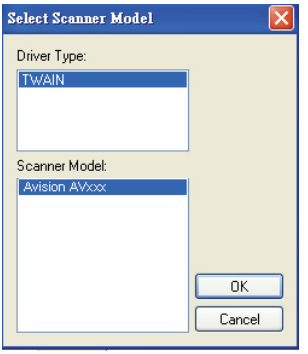
Para verificar si la instalación de su escáner es correcta, Avision le ofrece un programa útil de pruebas llamado Avision Capture Tool. Con esta herramienta, podrá realizar escaneos simples y ver las imágenes capturadas. Además, le ayuda a completar su escaneo a una velocidad determinada.

El siguiente procedimiento describe cómo verificar la instalación de su escáner. Si la instalación no es correcta, revise la sección anterior para verificar si la conexión del cable y el controlador del escáner se han instalado correctamente.

Antes de comenzar, asegúrese de tener el escáner encendido.

1. Seleccione Inicio>Programas>Avision Avxxx Scanner>Avision Capture Tool.
   Si la utilidad Avision Capture Tool no aparece en la lista "Todos los programas" del menú Inicio, la podrá encontrar en la siguiente ruta de acceso:
   C\Windows\TWAIN_32\Avision\Avxxx\Avision Capture Tool.exe

   Aparecerá el cuadro de diálogo Seleccionar modelo de escáner.



2. Seleccione su tipo de controlador y el modelo del escáner y haga clic en Aceptar. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo de Avision Capture Tool.

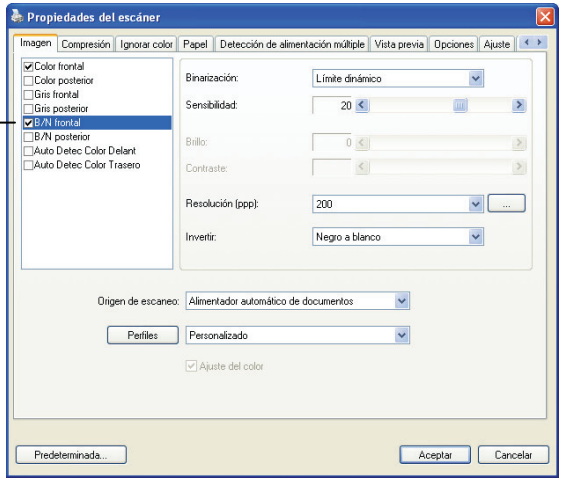
3. Elija su formato de archivo deseado en el cuadro de la lista desplegable Formato de archivo. (El predeterminado es BMP, otras opciones son TIFF, GIF y JPEG).
4. Elija el nombre de carpeta deseado y el nombre de archivo en el cuadro Ruta del archivo. (La predeterminada es C:\My Scan\Image).

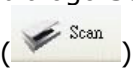
Nota: Si no desea guardar la imagen escaneada, quite la selección del botón Guardar, puesto que Guardar estará activado por defecto. En este caso, la imagen en miniatura será desactivada. Por tanto, tras ver todas las imágenes escaneadas, sólo la última permanecerá en la pantalla.

5. Haga clic en el botón de Configuración (

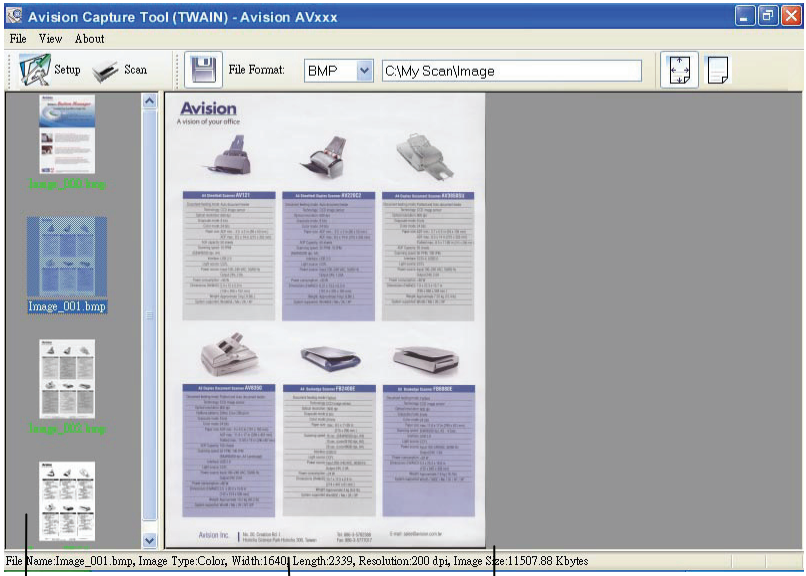
) o elija Configuración en el menú Archivo para abrir el cuadro de diálogo Propiedades del escáner.

Cuadro de selección de imagen



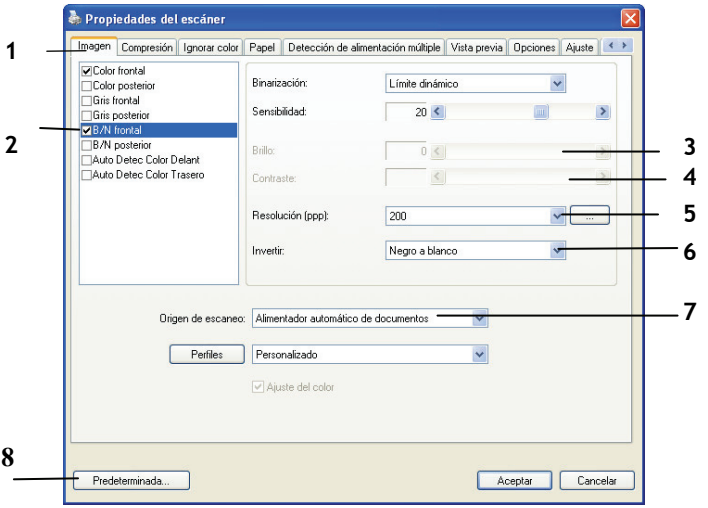
6. En el Cuadro de selección de imagen, elija el tipo de imagen que desee para la imagen escaneada. (El predeterminado es B/N frontal) Si tiene un escáner dúplex, elija Frontal y posterior para escanear ambas caras del documento.
7. Haga clic en Aceptar para salir del cuadro de diálogo Propiedades del escáner. (Para saber más detalles acerca del cuadro de diálogo Propiedades del escáner, consulte el capítulo posterior, *Utilizar el cuadro de diálogo Propiedades del escáner*).
8. Coloque su documento bocabajo en el cristal para documentos o hacia arriba en el alimentador automático de documentos.
9. En el cuadro de diálogo Scan Validation, haga clic en el botón Escanear (

) o elija Escanear en el menú Archivo.
10. El documento será escaneado y aparecerá en la pantalla Scan Validation. Tras aparecer las imágenes escaneadas, la verificación de la instalación de su escáner se habrá completado.



11. Puede ver la imagen escaneada con el botón Ajustar a la página ( ) o Tamaño real (100%) ( ) en la barra de tareas de visualización del lado derecho.
12. Haga clic en Cerrar cuadro o en Salir en el menú Archivo para salir de Avision Capture Tool.

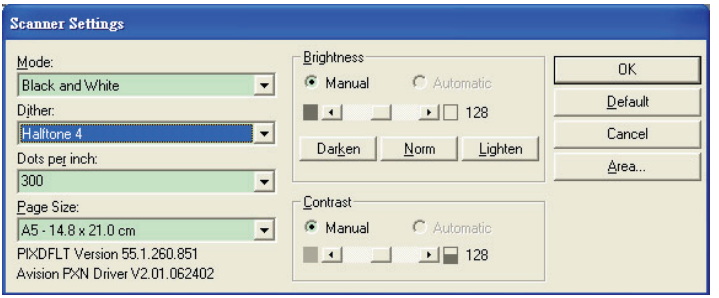
3.3 Una mirada a la Interfase del Usuario



1. Opciones de la Lengüeta	Opciones: Imagen, Compresión, Interrupción de Color, Papel, Opciones, Configuración, Información.
2. Tipo de imagen	Elija un tipo de imagen y el lado del documento que quiera escanear.
3. Brillo:	Ajuste el nivel de brillo de –100 a +100.
4. Contraste	Ajuste el nivel de contraste de –100 a +100.
5. Resolución	Determina la calidad de la imagen escanead. La norma de la industria es de 200 ppp.
6. Invertir	Invierte los colores de la imagen escaneada.
7. Fuente del escaneo	**Opciones:** Alimentador automático de documento, Sobremesa, Automática (varía de acuerdo a los diferentes modelos de escáner)
8. Predeterminado	Restaura todos los valores en las lengüetas a la configuración predeterminada en fábrica.

4. Operação da Interface ISIS

El método de operación de controlador ISIS es similar a lo de TWAIN. Cada función en la pantalla de interfaz ISIS es descrito brevemente como lo siguiente:



Modo: Seleccione uno de los modos explorados, incluyendo b/w, gris, opciones de color.

Difuminación: Hay 5 niveles de semitono disponibles, pueden ser desactivados.

Puntos por pulgada: Seleccione la resolución que desea.

Medida de Papel: Seleccione la medida de papel que desea.

Brillantez: Ajuste la brillantez u oscuridad de su imagen explorada.

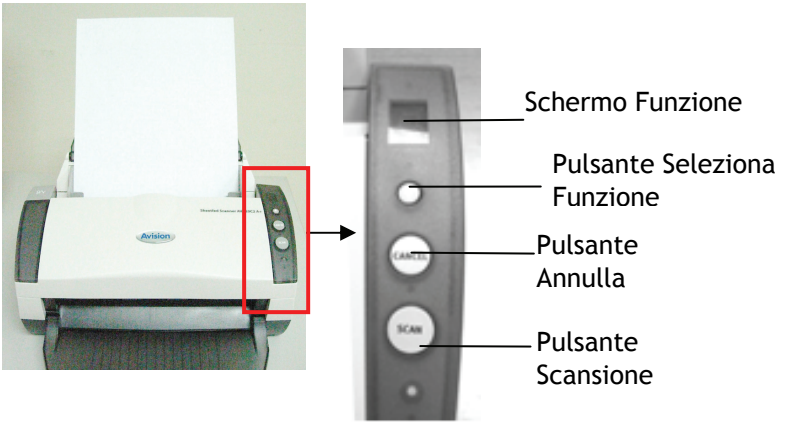
Contraste: Ajuste la gama entre la sombra más oscura y más clara en la imagen.

Omisión: Haga clic para restablecer todas las configuraciones.

Área: seleccione la area o posición explorada que desea.

5. Uso de los botones

L'immagine seguente visualizza i 3 pulsanti e 1 schermo funzione dello scanner.



5.1 Instalar el administrador de botones

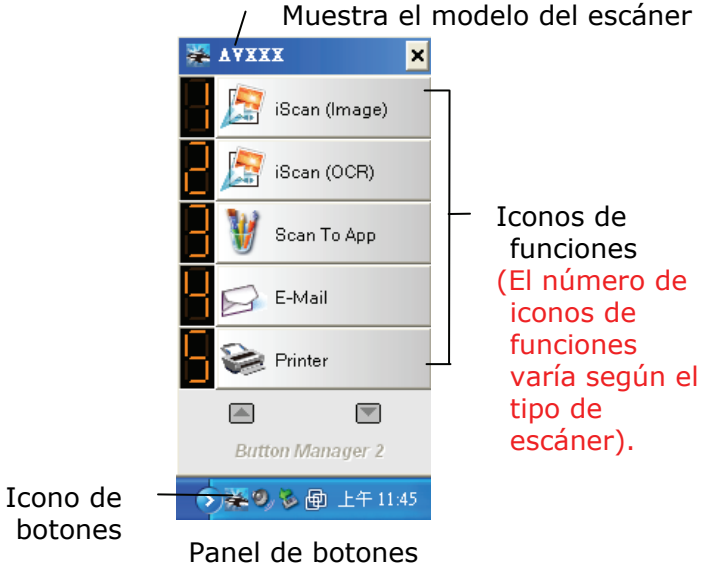
Para usar los botones del escáner, necesitará instalar el Administrador de botones. Para asegurarse de que el Administrador de botones funciona correctamente, instale el Administrador de botones ANTES que el controlador del escáner.

La instalación del Administrador de botones es fácil. Inserte el CD incluido CD en su unidad de CD-ROM y siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

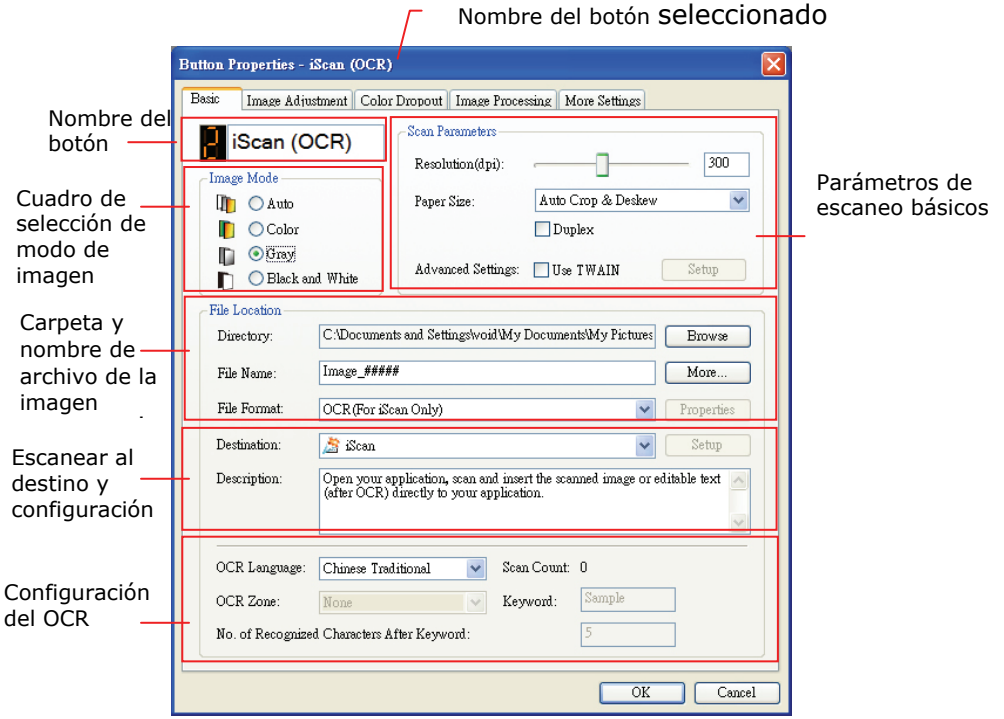
El Administrador de botones le ofrece un modo fácil de escanear sus documentos y luego vincular la imagen escaneada con la aplicación de software designada. Todo esto puede hacerse con el simple toque de un botón del escáner. Aún así, se recomienda que compruebe la configuración del botón antes de escanear para asegurarse de usar el formato de archivo y aplicación de destino apropiados.

5.2 Comprobar las configuraciones del botón antes de escanear

1. Tras haber instalado con éxito el Administrador de botones en el ordenador, el Panel de botones aparecerá en la bandeja del sistema de Windows en la esquina inferior derecha de la pantalla del ordenador.



2. El Panel de botones mostrará los primeros cinco botones de escaneo. Haga clic con el botón derecho en el botón (función) que desee comprobar. Aparecerá la ventana Propiedades del botón.

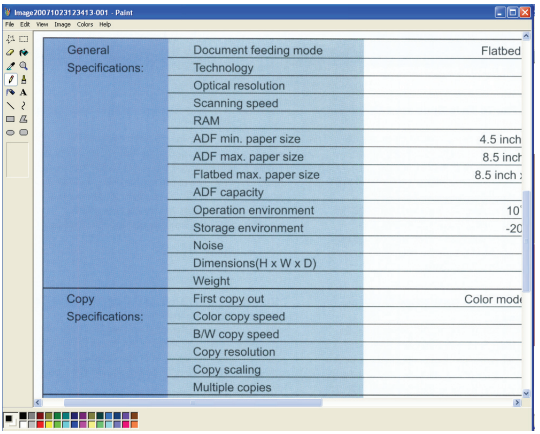


Si desea cambiar la configuración, use esta ventana para cambiar la configuración del formato de archivo, aplicación de destino u otras configuraciones de escaneo.

3. Haga clic en el botón Aceptar para salir de la ventana.

5.3 Escanear con un toque de botón

1. Ajuste la guía de papel en función del ancho del papel y cargue el documento con las partes superiores en la bandeja de entrada.
2. Verifique el número en la pantalla LCD del escáner para asegurarse de que ha seleccionado la configuración de escaneo y la aplicación destino adecuados. (Por ejemplo, si desea escanear con el botón No. 3 "Custom"(Predeterminado), que abre Microsoft Paint y muestra la imagen escaneada en la ventana de Microsoft Paint, la pantalla LCD deberá mostrar el No. 3).
3. Pulse el botón **Scan** del escáner.
4. Tras finalizar el escaneo, Microsoft Paint se abrirá y la imagen escaneada aparecerá en la ventana principal de Microsoft Paint como a continuación.



Nota:
Para más detalles sobre cómo usar el Administrador de botones, consulte el manual del usuario en el CD incluido.

6. Mantenimiento

6.1 Limpiando el ADF

Su escáner está diseñado para que no necesite mantenimiento. Sin embargo, necesita cuidado ocasional para asegurar un funcionamiento óptimo.

Partes del escáner podrían ser contaminadas con tinta, toner polvo o residuos del papel. Como resultado, hace falta limpiar el escáner con cierta frecuencia.

1. Si tiene problemas para pasar el papel.
2. Traga varias hojas al mismo tiempo.

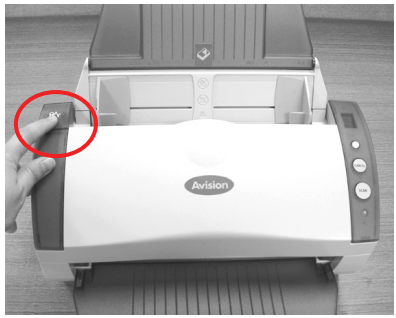
Los procedimientos de limpieza

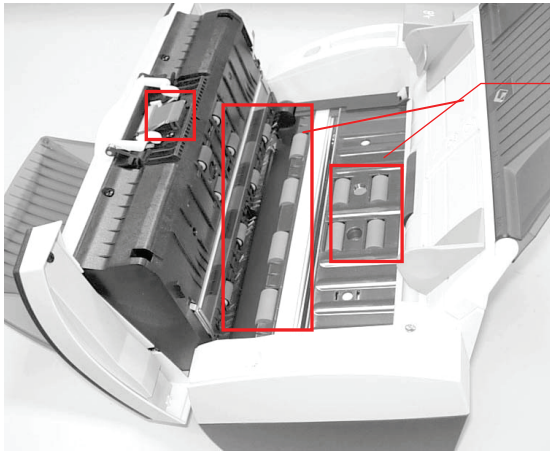
1) Moje un palito con la punta de algodón en un poco de alcohol. (95%).

2) Abra la portezuela frontal del escáner y limpie el rollo de alimentación frotando con el algodón de lado a lado. Gire el rollo con los dedos y repita el proceso varias veces hasta que todo el rollo esté limpio. Tenga cuidado de no dañar lo muelles.

3) Frote en una dirección de arriba hacia abajo o de lado a lado. Tenga cuidado de no dañar lo muelles.

4) Cierre la portezuela delantera del escáner. El escáner está listo para su uso.

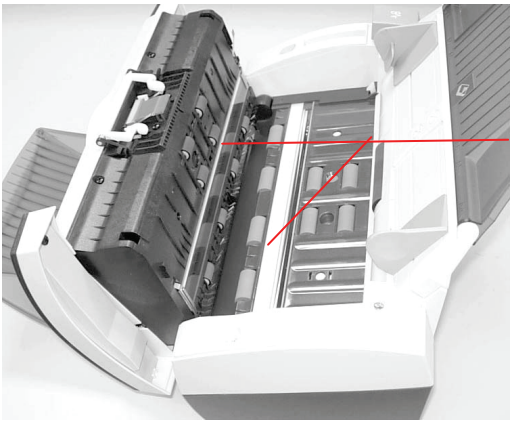




llo de
alimentación

6.2 Limpiando el vidrio

1. Presione el botón Paper Jam Clearing (para soltar el papel atascado). Abra la compuerta frontal a la izquierda.
2. Humedezca un hisopo de algodón en alcohol isopropílico. (95%)
3. Limpie el vidrio y el área blanca tal como se ilustra abajo moviendo el hisopo de lado a lado para deshacerse del polvo y suciedad.



Vidrio y el área blanca

7. Solución de problemas

7.1 Atascos en el ADF

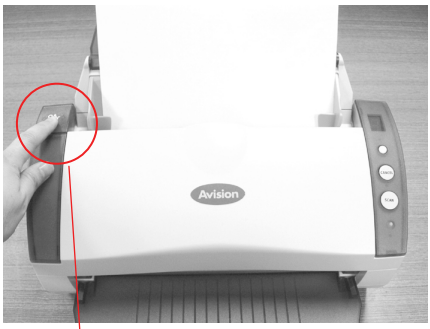
En el caso de que se produzca atasco en el ADF , por favor proceda de la siguiente manera:

i). Apague el escáner.

ii). Presione el botón que está en la parte superior del ADF, tal como se puede ver en la Figura.

iii). Abata el ADF hacia delante y extraiga con cuidado el papel atascado.

Ponga de nuevo el papel en el ADF y continúe explorando.



Botón de
apertura del ADF

Document